

淡江大學九十四學年度轉學生招生考試試題

系別：法國語文學系三年級 科目：法文讀本(二)

准帶項目請打「V」

簡單型計算機

節次：7月13日第5節

本試題共4頁 P.1

I. Pour exprimer chaque « étape » du dialogue, quelle(s) expression(s) peut (peuvent) convenir : écrivez votre (vos) réponse(s) sur votre feuille de réponse.

30%

1. Vous répondez calmement :
 - a. () Mais vous êtes fou !
 - b. () Je pense que vous faites erreur !
 - c. () C'est inadmissible !

2. Vous répondez en colère :
 - a. () Vous voulez rire ?
 - b. () Pourquoi pas ?
 - c. () Il n'en est pas question !

3. Il (elle) insiste :
 - a. () Non, non, je n'ai rien reçu !
 - b. () Je me trompe peut-être ...
 - c. () Mais je vous dis que non !

4. Il (elle) s'excuse :
 - a. () N'insiste pas, c'est non!
 - b. () Je vous prie de m'excuser !
 - c. () Je dois faire erreur ...

13. Vous exprimez votre satisfaction :
 - a. () Vous me rassurez ! Merci !
 - b. () Ça m'ennuie beaucoup !
 - c. () Ah, je préfère ça !

5. Vous répétez qu'il (elle) se trompe :
 - a. () Vous êtes bien sûr(e) de ce que vous dites ?
 - b. () Je pense que vous vous trompez.
 - c. () Je vous assure que j'ai payé ! ...

6. Vous assurez que vous avez une preuve écrite :
 - a. () Vous savez, j'ai une preuve ...
 - b. () Croyez-moi, j'ai une preuve ...
 - c. () Bien sûr, j'ai une preuve ...

7. Vous regrettez :
 - a. () Quelle chance! Je n'ai pas de preuve!
 - b. () Malheureusement, je n'ai pas de preuve!
 - c. () C'est dommage, je n'ai pas de preuve!

8. Vous montrez votre preuve :
 - a. () Tenez, regardez mon chéquier!

淡江大學九十四學年度轉學生招生考試試題

系別：法國語文學系三年級 科目：法文讀本(二)

准帶項目請打「V」

簡單型計算機

節次：7月13日第5節

本試題共4頁 1.2

- b. () C'est bien votre reçu, non ?
c. () Vous n'avez pas vu mon reçu ?

9. Vous lui rappelez les circonstances :

- a. () Rappelez-vous, je vous ai payé(e) le 30 !
b. () Vous ne vous souvenez pas ? Je vous ai payé(e) le 30!
c. () Vous n'avez pas oublié ? Je vous ai payé(e) le 30!

10. Vous avez un (des) témoin(s) :

- a. () Je crois qu'il n'y avait personne !
b. () Attendez ! Madame Dupont était là aussi !
c. () Il y avait aussi votre autre locataire ...

11. Il (elle) reconnaît son erreur :

- a. () En effet, vous avez raison.
b. () Je crois bien que je ne me suis pas trompé(e) !
c. () Mais non, pas du tout, vous avez tort !

12. Il (elle) persiste :

- a. () Après tout, je dois faire erreur ...
b. () Non, je maintiens ce que je dis !
c. () Je ne me trompe jamais !

14. Vous devez repayer :

- a. () Bon, eh bien je paierai ! ...
b. () Tant pis ! S'il faut payer ...
c. () Vous ne pensez pas que je vais payer ?

II. Complétez avec les verbes proposés au *passé composé*, à l'*imparfait* ou au *plus-que-parfait*. Faites l'accord du participe passé si c'est nécessaire. Écrivez votre (vos) réponse(s) sur votre feuille de réponse. 30%

Nous (1. _____ être installer) dans un salon au premier étage du restaurant et nous (2. _____ déjà commander) le dîner lorsqu'une bande de fêtards¹ (3. _____ arriver). Ils (4. _____ être) sept, ils (5. _____ parler) très fort, ils (6. _____ chanter) à tue-tête². L'un d'entre eux surtout (7. _____ sembler) bizarre. Il (8. _____ avoir) de longs cheveux bruns qu'il (9. _____ porter) en queue de cheval, un visage carré, un air moqueur... Immédiatement, il (10. s'avancer) vers nous, (11. _____ saluer) les « jolies dames » mais il (12. _____ regarder) les messieurs d'un air provocateur. Nous (13. _____ être inquiets) car il (14. _____ être) évident qu'il (15. _____ chercher) le bagarre.

1. Une bande de fêtards : un groupe de jeunes qui sortent pour faire la fête, pour s'amuser ensemble.
2. Chanter à tue-tête : chanter très fort.

淡江大學九十四學年度轉學生招生考試試題

系列：法國語文學系三年級 科目：法文讀本(二)

准帶項目請打「V」

簡單型計算機

節次：7月13日第5節

本試題共4頁 P.3

試題雙面印制

III. Complétez le texte avec : Malgré, quand même (2 fois), mais, Bien qu', Même s', pourtant. 14%

L'amour est aveugle

Isabelle répond à sa soeur qui s'étonne qu'elle fréquente Antoine.

« C'est comme ça, je l'aime. Je sais qu'il n'est pas très intelligent (1)_____ je l'aime (2)_____. (3)_____ il ne soit pas très beau, il me plaît. Il n'a pas grand-chose à dire, (4)_____ j'adore parler avec lui. (5)_____ ses soixante ans, je le trouve séduisant. (6)_____ il était jeune et beau, je l'aimerais (7)_____ !

IV. Lisez les deux lettres de motivation ci-après et répondez aux questions.

1. S'agit-il de lettres en rapport avec une annonce ou s'agit-il de lettres spontanées ? (5%)
2. Quel est leur objet ? (5%)
3. Combien de paragraphes comportent-elles ? (Donnez-leur un titre.) (5%)
4. Relevez les formules d'appel et de politesse. (5%)
5. Quelles différences y a-t-il ? Pourquoi ? (6%)

Véronique Lesbre
18, impasse des Buttes
75015 Paris
Tél. : 01 44 26 13 78
e-mail : vlesbre@wanadoo.fr

Société COM-STYLES
58, rue des Bergers
75016 Paris

Paris, le 19 mai...

Objet : demande de stage de la mi-juillet à la fin août

Madame, Monsieur,

Actuellement étudiante en DESS (diplôme d'études supérieures) au CELSA (École des hautes études en sciences de l'information et de la communication), je suis à la recherche d'un stage obligatoire dans le cadre de ma formation. Je serais particulièrement intéressée par un stage d'assistante de communication au sein de la direction de la communication de votre entreprise.

Mes atouts, outre ma formation, sont mes nombreux séjours à l'étranger, notamment à New York, qui m'ont permis d'acquérir un très bon niveau d'anglais, une ouverture d'esprit à d'autres cultures, sans doute nécessaires pour travailler dans une entreprise internationale comme COM-STYLES.

En espérant vous avoir convaincu de ma motivation, et dans l'espoir de vous rencontrer prochainement, je vous prie d'agréer, Monsieur, l'expression de mes salutations distinguées.

V. Lesbre

PS : Je vous précise que, comme il s'agit d'un stage obligatoire, le CELSA m'accordera une convention de stage.



Olivier Clamart
145, rue du Chapeau-Rouge
92593 Levallois-Perret
Tél. : 01 49 68 53 70
e-mail : clamart.o@free.fr

NEWPRESS
12, cours Saint-Louis
75017 Paris

Réf : Télérama du 21 octobre... – annonce 1537

Paris, le 25 octobre...

Monsieur le directeur,

Dans une annonce du *Télérama* du 21 octobre, vous demandez un responsable de rédaction pour travailler à l'amélioration de la qualité des documents publiés par votre société.

Vous souhaitez un jeune diplômé d'école de commerce, ayant au moins deux ans d'expérience et une culture économique approfondie.

Mon profil correspond à votre attente : j'ai 30 ans, je suis diplômé de l'école Sup de Co de Reims (1996) et j'ai travaillé pendant quatre ans dans le service communication du journal *Le Point*.

Je vous serais très reconnaissant de bien vouloir examiner ma candidature et je me tiens prêt à vous rencontrer dans ce but dès que possible.

Je vous prie de bien vouloir agréer, Monsieur le directeur, l'expression de mes sentiments respectueux.

Olivier Clamart

2